

Castilla y León

2017 SEGUNDO SEMESTRE Nº 1.016



Castilla y León, tierra de acogida

La situación de las personas migrantes todavía es una emergencia humanitaria

Cruz Roja Española en Castilla y León ofrece respuesta de forma unánime y diligente a la grave crisis humanitaria provocada por los cientos de miles de refugiados que huyen de sus países.

Desde marzo de 2016 hasta la actualidad, dentro del [Programa de Atención a Solicitantes de Asilo y Personas Refugiadas](#), Cruz Roja Española en Castilla y León ha acogido a más de 450 solicitantes y beneficiarios de protección internacional de 29 nacionalidades, sobre todo procedentes de Venezuela, Ucrania y Siria. De ellos, más de 400 reciben atención.

Cruz Roja ha movilizado a más de 241 personas voluntarias y a más de 40 profesionales con dedicación exclusiva para que atiendan sus necesidades. Además, la Organización ha habilitado hasta 42 viviendas para acogida temporal. Del total de las personas atendidas, un 40%

son menores de edad. Este programa cuenta con la financiación del Ministerio de Empleo y Seguridad Social y con el apoyo de la Junta de Castilla y León y de otras administraciones públicas de la región, así como con la colaboración de diversas empresas privadas.

Los objetivos de Cruz Roja Española en este programa de intervención son:

- Atender las necesidades humanitarias de los migrantes, con independencia de su condición jurídica; proteger y tratar con dignidad a las personas en movimiento y evitar la pérdida de vidas.
- Facilitar la acogida e integración de refugiados y solicitantes de asilo, incluida su inserción laboral.

- Sensibilizar sobre la situación y derechos de las personas migrantes y refugiadas, previniendo la exclusión social, la discriminación, el racismo y la xenofobia.

229 personas en acogida temporal

La red de 42 viviendas con las que cuenta Cruz Roja en Castilla y León no ha permitido atender en acogida temporal a 229 personas desde su llegada a la región. Durante sus primeros seis meses de estancia, todas ellas pueden permanecer en los pisos en cualquiera de las provincias de la comunidad autónoma a donde sean referidas por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social (MEYSS).

EL VOLUNTARIADO DE CRUZ ROJA NOS CUENTA SU EXPERIENCIA EN EL PROGRAMA

Nourre Eddine Zahrani, voluntario de Cruz Roja Española en León

Nourre es mediador intercultural y, además de colaborar con Cruz Roja Española, está vinculado a otras organizaciones de carácter social donde también reconocen su labor.

“Soy de Marruecos y llevo 11 años viviendo en León. La Cruz Roja en León es el lugar donde aprendí el castellano, recibí atención y formación. Es mi segunda casa. Me hice voluntario para ofrecer mis conocimientos y experiencia a quienes necesitan la ayuda que aquí encontré”, explica.

Con sus palabras nos transmite gratitud y un sentido compromiso moral con las personas que atiende. Nourre define su voluntariado como un **“homenaje a la Cruz Roja”**, ya que está vinculado a la Institución de manera muy estrecha. Tanto, que empatiza con los inmigrantes y refugiados que participan en sus programas.

En todo momento, siente que las personas a quienes ayuda buscan comprensión y escucha. Y ahí está él. **“Trabajamos juntos en el mismo barco”**, sostiene al referirse a la labor que desempeñan el voluntariado y el equipo técnico del programa. Nosotros nos despedimos de Nourre con un hasta pronto... y con una reflexión: **“En la vida hay que acercarse a las personas, saber ofrecerse, ayudarlas y sacar sonrisas; eso nunca se olvida ni se pierde. Cuando tendemos nuestra mano a quien lo necesita permanecemos en su recuerdo para siempre”**.



➤ El voluntario Nourre Eddine Zahrani.

Esta amplia cobertura nos posiciona, dentro de Cruz Roja, como la tercera comunidad en España con mayor número de plazas.

Más de un 80% de los participantes del programa están pendientes de resolución de su solicitud de protección internacional. El resto, procedentes de reasentamientos y reubicaciones, ya tienen concedida la protección subsidiaria que les permitirá residir de forma permanente en España.

Conciencia solidaria

Los equipos técnicos que, día a día, ponen en marcha este programa en las nueve provincias de nuestra comunidad cuentan con la invaluable e imprescindible colaboración de personas voluntarias. Hombres y mujeres que, con gran conciencia solidaria, acompañan, apoyan y enriquecen el proceso de contextualización e integración del colectivo de personas refugiadas en nuestras ciudades.

Inserción sociolaboral

A través de las tres diferentes fases de intervención, diseñamos itinerarios personalizados de inserción sociolaboral que cubren todas las necesidades básicas. A lo largo de todo el proceso, las personas

¿Cómo se puede colaborar?

Las posibilidades de colaboración en estas intervenciones por parte de personas voluntarias son amplias y con diversidad de perfiles como profesorado de castellano, monitores/as de tiempo libre, traductores/as, empleadores/as, conductor/a, acompañamiento, etc. También se puede participar a través de donaciones económicas. En cualquier caso, puedes dirigirte a la sede de Cruz Roja en las diferentes provincias para concretar tu participación. También puedes contactar a través de la página web www.cruzroja.es, Facebook, Twitter o llamando al teléfono 902 22 22 92.

solicitantes de asilo cuentan con diferentes servicios de apoyo: jurídico, psicológico, traducción e interpretación, ayudas económicas, formación, orientación e intermediación laboral, entre otros. Cuando llegan, nuestra primera preocupación

es conocer su situación, atender las urgencias, hacer un primer diagnóstico y orientar sobre los pasos a dar para cubrir sus necesidades.

Su salud tanto física como psicológica se encuentra en la mayoría de los casos afectada. Asimismo, se enfrentan a una barrera cultural e idiomática y, por tanto, necesitan todo nuestro apoyo.

Todos los niños y niñas están escolarizados en centros educativos con normalidad, y los adultos acuden a clases de español y reciben orientación y/o formación laboral para favorecer su integración en nuestra sociedad.

Desde Cruz Roja en Castilla y León evaluamos de forma muy positiva los éxitos que en este año y medio han alcanzado las familias en el camino a su autonomía e integración social. Un gran logro que es posible gracias a su esfuerzo y a la intervención de tantas personas que defendemos los Derechos Humanos.

Dentro de las tragedias que encierra cada historia vemos una oportunidad para crear más conciencia social. Comprobamos, con cada respuesta de la ciudadanía y de las administraciones públicas, que Castilla y León es una comunidad comprometida, inclusiva y solidaria.

Víctor Manuel Moro González, voluntario y socio de Cruz Roja en Valladolid

Como docente colaborador, Víctor Manuel imparte clases de castellano desde hace un año. Su motivación fundamental para decidirse a realizar el voluntariado en este programa surge de su inquietud por aportar su “grano de arena” en nuestra sociedad. Antes de hacerse voluntario, ya recibía información diversa como socio sobre las intervenciones de Cruz Roja. Fue ahí cuando decidió colaborar de manera más activa con la Institución, mediante su participación directa con los refugiados.

Víctor Manuel se considera un hombre sensible con todo aquel que necesite ayuda, pero las personas refugiadas le motivan especialmente porque le recuerdan a todos aquellos españoles que, en su momento, también salieron de sus fronteras y fueron acogidos en diferentes países.

“En las clases me reciben siempre con mucho respeto. Estar con ellos me resulta muy gratificante. Les suelo preguntar sobre sus intereses

a la hora de adquirir vocabulario y formas de expresión: cómo comunicarse en la consulta médica, en la compra o por la calle.... Otras veces seguimos las pautas del libro”. Víctor Manuel recuerda cómo le impresionó el día en que una pareja

de alumnos sirios le mostró imágenes de la que había sido su vivienda hasta hacía poco tiempo, ahora convertida en ruinas por las explosiones. E insiste en que **“todo cuenta”**, cuando se refiere de forma humilde a la gran labor que realiza cada semana en la Asamblea Provincial de Cruz Roja en Valladolid. Antes de despedirse, este voluntario nos recuerda lo importante que es normalizar la presencia de las personas migrantes, que ya forman parte de nuestra sociedad.



▶ Víctor Manuel, voluntario de Cruz Roja.

Una ‘Semana de la experiencia’ con las personas mayores como protagonistas

Cruz Roja en Ávila celebra el Día Mundial de las Personas de Edad con numerosas actividades.

El pasado 1 de octubre se celebró del Día Mundial de las Personas de Edad. Como homenaje a todos ellos, Cruz Roja en Ávila organizó, al día siguiente, la Semana de la Experiencia. Durante siete días, la Institución dedicó una serie de actividades específicas para personas mayores, un colectivo que participa de manera muy activa en numerosas iniciativas impulsadas por nuestra Organización. Hasta el 31 de agosto, un total de 2.223 mayores de Ávila y su provincia han participado a través de diferentes proyectos encaminados a paliar la soledad, fomentar un envejecimiento saludable, favorecer su autonomía e informar y capacitar a los cuidadores para que puedan cuidarles de la mejor forma posible.

En 12 localidades

El voluntariado de Cruz Roja en 12 locali-



Hasta agosto, un total de 2.223 mayores de la provincia habían participado en algún proyecto de la Institución

dades a lo largo y ancho de la provincia se ha embarcado en la organización y realización de la Semana de la Experiencia. La lista de actividades fue de lo más extensa: desde una verbena o un guateque ambientado en los años 50 y 60 hasta una jornada de puertas abiertas para conocer el Centro de Día de Personas con Alzheimer, pasando por un amigo invisible o un taller de jabones en el que se juntaron tres generaciones de una misma familia. El evento sirvió, a su vez, como pistoletazo de salida del nuevo curso escolar que comenzó con el mes de octubre. La Semana de la Experiencia ha servido para dar a conocer las distintas actividades que se realizan en el [Plan de Personas Mayores](#) y para animar a la población de la provincia a integrarse en el voluntariado de Cruz Roja, siendo siempre las personas mayores las protagonistas de su propia historia.

Centro de Día de Menores en Miranda de Ebro

Prestamos atención a niños y niñas en horario extraescolar y apoyamos a los adultos de referencia en su función educativa y de crianza.

Os queremos contar en estas líneas el trabajo que desarrollamos con niños, niñas y jóvenes desde el año 2011 en el Centro de Día de Menores del Ayuntamiento de Miranda de Ebro, que gestiona Cruz Roja Española en esta localidad.

El centro es un servicio especializado de protección de menores en situación de riesgo, en edades comprendidas entre los 6 y los 16 años. Y también un recurso para la ejecución de la medida “**asistencia a centro de día**” impuesta por los juzgados, dentro del marco de la Ley 5/200, reguladora de la responsabilidad penal de los menores. Con nuestra intervención, proporcionamos al menor un ambiente lúdico y seguro, le ayudamos en su proceso de socialización apoyando sus potenciales, y le introducimos en la práctica de nuevas habilidades que consigan un buen ajuste social. A lo largo de este año han pasado por nuestro

centro 30 chicos y chicas. ¿Y qué hacen los jóvenes, niños y niñas derivados por los Servicios Sociales del Ayuntamiento, el Servicio de Protección a la Infancia o el Juzgado de Menores en nuestro centro?

Todos ellos participan en las diferentes actividades que les proponemos: refuerzo escolar (potenciamos la asistencia, actitud positiva e interés en la educación y la escuela, y les ayudamos en la adquisición de hábitos de estudio y organización de tareas), merienda (ofrecemos a los menores pautas para llevar una alimentación equilibrada, y ponemos en práctica hábitos de higiene saludables), y programas educativos (les acompañamos en el proceso madurativo, ayudándoles en la adquisición de recursos y mecanismos que les permitan un mejor desarrollo personal, y garanticen su inclusión normalizada dentro de la sociedad).

El Centro de Día de Menores está abierto de



lunes a sábado. Hasta el viernes, el horario de atención, durante el periodo escolar, es de tarde. Los sábados y durante el periodo vacacional, el recinto permanece abierto en horario de mañana.

El equipo profesional que garantiza la calidad de la atención socioeducativa y la intervención con los y las menores está formado por una psicopedagoga, dos educadoras sociales, y voluntariado que apoya las diferentes actividades.



‘Escuela de Otoño’ en León, punto de encuentro para la formación y cohesión

El objetivo es dotar a las y los presidentes de nuevas herramientas y competencias para que mejore el funcionamiento de sus asambleas comarcales. Un año más, la iniciativa ha sido todo un éxito.



Cruz Roja Española en León, en su apuesta por la formación continua a presidentes, ha celebrado un año más su tradicional ‘Escuela de Otoño’, con el fin de dotar a las y los presidentes de nuevas herramientas y competencias. El objetivo es la mejora del funcionamiento de sus asambleas comarcales, dentro del marco del Desarrollo Local.

En esta ocasión, esta escuela itinerante se celebró en la demarcación de la Asamblea Comarcal de La Magdalena, y culminó con el Encuentro Provincial Anual de Voluntariado.

El desarrollo organizacional es un elemento esencial para la Institución, puesto que esta se encuentra siempre en una constante adaptación a las nuevas necesidades de

la sociedad. La formación en este ámbito trata de garantizar una mayor eficacia en los sistemas de gestión, organización y dirección, así como un mayor sentimiento de pertenencia e implicación. Si a dicha formación, además, se le dota de un carácter lúdico, dinámico y flexible, sus resultados son todo un éxito.

Sinergias y reflexión

Esta iniciativa no solo genera sinergias, sino que sirve como espacio de reflexión, de puesta en común, del trabajo en el día a día. A la vez, pone en valor el desarrollo de los logros y metas a alcanzar. Este espacio, además, proporciona momentos lúdicos y culturales para nuestros presidentes y presidentas, que posibilitan la cohesión y el empoderamiento de todos ellos.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN VENTA DE BAÑOS, DE 1928 A 2017

La entidad está a punto de cumplir nueve décadas en la localidad palentina.



El hambre y el qué llevarse a la boca eran los protagonistas de la vida en 1928 en la localidad palentina de Venta de Baños. Este escenario llevó a Águeda Barbotán a confiar en que, de la mano de Cruz Roja, estas necesidades y las que pudieran venir estuvieran cubiertas. Por este motivo, participó en la fundación de la Institución humanitaria en este municipio. E incluso llegó a donar el local donde hoy se sitúa la entidad. “Han pasado muchos años, pero estoy convencida de que mi tía Águeda estaría orgullosa de ver cómo Cruz Roja se ha ido adaptando a las necesidades de cada época,

mantiéndose cerca de las personas y colectivos que lo necesitan. Hoy en día hay tantas actividades que se desarrollan que son difíciles de enumerar: medio ambiente, salud, ayudas técnicas, ayudas de alimentación...”, enumera Natividad Martínez, sobrina de la fundadora.

Agradecimiento eterno

“Las personas mayores participamos en actividades donde nos enseñan a manejar nuevas tecnologías y en talleres de deterioro cognitivo leve; nos acompañan a centros de salud; vienen a nuestros domicilios a visitarnos y a tomarnos la ten-

sión y el peso. Y con la Teleasistencia nos sentimos más apoyados, seguros y tranquilos”, cuenta Natividad.

“Me encanta ver, además, cómo la juventud también se involucra en temas sociales, es solidaria y apuesta por una ayuda voluntaria”, añade. “En nombre de mi tía y en el mío, doy gracias a la gente voluntaria, a las personas socias, a las entidades colaboradoras y a las personas técnicas por ser parte de la historia de Cruz Roja en Venta de Baños. Porque todos ellos siguen demostrando que desde entonces hasta ahora han estado y están cerca de las personas”, concluye.

Los niños y niñas salvan vidas en Salamanca

Se trata de un proyecto de formación en centros educativos para alumnado y profesorado.



“Desde Cruz Roja en Salamanca. Nos ponemos en contacto con usted para presentarle una propuesta de actividad con su Comunidad Educativa dirigida a formar en Primeros Auxilios al alumnado y al profesorado, y difundir la importancia de adquirir estos conocimientos...”.

Así comienza la carta que dirigimos a los Centros Educativos de Salamanca como parte del proyecto [Los niños y las niñas salvan Vidas](#), que desarrolla nuestro Departamento de Formación.

Somos conscientes de la importancia vital de la formación en Primeros Auxilios y, por ello, somos líderes mundiales en capacitación y prestación de esta materia. Cada año, formamos a 15 millones de personas de todo el mundo.

Los niños y niñas son más vulnerables a sufrir accidentes en su vida diaria, de ahí la importancia de instruirles en el manejo de técnicas de Primeros Auxilios. En Cruz Roja Salamanca contamos con una amplia experiencia en este tipo de formación, y tenemos adaptados los contenidos a estas franjas de edad infantil. Es importante, a la vez, implicar a las madres y padres en la capacitación de Primeros Auxilios, pues resulta esencial para la seguridad de los menores.

La importancia del RCP

La importancia de la enseñanza de reanimación cardiopulmonar (RCP) en los colegios ha llevado a la Organización Mundial

de la Salud (OMS) a lanzar su campaña *Kids save lives* (en español, los niños pueden salvar vidas). En ella, la OMS aconseja enseñar en las escuelas de todo el mundo las técnicas de RCP a todos los niños y niñas desde los 12 años.

Un buen momento para instruir sobre estas cuestiones es entre los 6 y los 12 años de edad, adaptando las materias, los conocimientos y la metodología a los diferentes grupos de menores. Existen estudios que muestran que es muy sencillo implantar programas de entrenamiento en adolescentes entre 12 y 14 años. Incluso los pequeños de 6 años pueden hacerlo, siempre que cuenten con un programa bien adaptado.

Lo más importante es el método. No es un proyecto de charlas y talleres puntuales: queremos que se repita cada año para que el alumnado, según pase de curso, reciba recicle y amplíe conocimientos.



CRUZ ROJA EN SEGOVIA, CON LOS DERECHOS DE LA INFANCIA

Los alumnos de la provincia participan en el ‘Certamen de Talentos’, un concurso para concienciar.

Este año se conmemoran los 28 años de vida de la Convención sobre los Derechos del Niño, “**el más universal de los tratados internacionales**”, según recoge la propia Organización de Naciones Unidas (ONU). Dicha Convención estableció una serie de derechos para los menores relativos a la vida, la salud, la educación y el juego, así como el derecho a la vida familiar, a estar protegidos de la violencia, a no ser discriminados y a que se escuchen sus opiniones.

Para sumarse a las celebraciones que habitualmente se programan en todo el mundo, durante la semana del 20 de noviembre Cruz Roja Española, en colaboración con Cruz Roja Juventud, convocó un ‘Certamen de Talentos’. La idea era poner el foco de atención sobre la situación de los niños y niñas en los diferentes países del mundo

respecto a sus derechos y, además, concienciar a las personas de la importancia de trabajar por su bienestar y desarrollo.

En este certamen, dirigido a todo el alumnado de los centros educativos de la provincia de Segovia, se valoraron tanto el contenido y el mensaje como la creatividad e innovación. El concurso se dividió en

tres categorías, en función de la edad: la A (de 1º a 3º de Primaria) y la B (de 4º a 6º de Primaria). En ambas, los alumnos debían hacer un dibujo relacionado con los derechos de la infancia. Por último, en la categoría C (de 1º a 4º de ESO), los chicos y chicas podían presentar, aparte de dibujos, experiencias, relatos, raps, cómics, poesías, vídeos o ensayos.



Ejercicio de reflexión

Era fundamental que todos los participantes fueran conscientes y reflexionaran sobre sus derechos (a la salud, la cultura, la nutrición, la identidad, la protección, la familia, la igualdad, el juego...) para que desarrollaran su creatividad. De esta manera, se cumplió el objetivo primordial de la actividad, que era la promoción y difusión de los mismos.



Un 'sí', una rosa en Soria

Cada vez son más las empresas que se implican en el Sorteo de Oro. Este año, la colaboración con Aleia Roses permitió agradecer cada compra con una rosa.

Un año más, Cruz Roja Soria ha encontrado un amplio respaldo de la sociedad con la movilización de su voluntariado y personas socias, personal laboral, empresas y organizaciones asociadas en la venta de boletos del Sorteo de Oro.

La solidaridad y el apoyo de la sociedad y las empresas queda reflejado en el hecho de que, una vez más, el Comité Provincial de Cruz Roja en Soria se encuentra en los primeros puestos del *ranking* de venta de boletos por habitante. La población es consciente de que al participar en el Sorteo de Oro ayuda a continuar y ampliar las actividades humanitarias propias de Cruz Roja, con las personas que más lo necesitan.

Por primera vez este año, contamos con la colaboración de la empresa Aleia Roses, gracias a la cual, en la presentación y clausura del sorteo, obsequiamos con una rosa la compra de cada boleto. Fue una manera de agradecer el gesto solidario, y resultó además todo un éxito, ya que repartimos más de 1.000 rosas que acompañaron a otros tantos boletos. Agradecemos y esperamos seguir contando con el apoyo y la solidaridad soriana.



▶ Natalia Carreras y Jesús Alonso, voluntarios de Cruz Roja en una de las intervenciones de la UES.

VIVIR EN LA CALLE EN VALLADOLID

Unos 20 voluntarios colaboran con la Unidad de Emergencia Social mediante rutas nocturnas en las que ayudan a las personas sin hogar.

La Unidad de Emergencia Social (UES) realiza rutas nocturnas por Valladolid con el objetivo de acompañar a las personas sin hogar en situación de calle y promover su reincorporación a la red de recursos sociales, gracias a la colaboración de una veintena de voluntarios. Hay hombres y mujeres que viven, trabajan o deambulan por la calle debido al desconocimiento de los recursos existentes, a la falta de capacidades y motivación para afrontar su realidad o por ser una decisión personal de vida. Este colectivo, por lo general, presenta múltiples patologías y carece de expectativas de futuro. Para incrementar la asistencia de las personas en situación de extrema vulnerabilidad, Cruz Roja en Valladolid lleva a cabo el proyecto de Unidad de Emergencia Social (UES), con el fin de acompañar a los sin hogar en situación de calle y promover su reincorporación a la red de recursos sociales existentes en la ciudad.

Colectivo masculino y español

Por otra parte, la Institución desarrolla un proyecto de Atención Integral dirigido a este colectivo y, además, gestiona el Albergue Municipal. A través de la UES, cada año se

atienden a casi 200 personas sin hogar cuyo perfil medio corresponde a un hombre de entre 45 y 50 años de origen español. Esta labor es posible gracias al apoyo y colaboración de una veintena de personas voluntarias que efectúan una ruta nocturna por distintos puntos de la ciudad.

Durante el recorrido, ofrecen productos preparados para cubrir necesidades básicas (alimentos, bebidas calientes, artículos de higiene, de abrigo...), información y orientación sobre los recursos disponibles y, siempre que la persona esté interesada, también le presta acompañamientos. El trabajo de Cruz Roja va mucho más allá de medidas asistenciales, al actuar como puente hacia otros recursos a través del trabajo en red y alianzas con distintas organizaciones.

Cada año se atienden a casi 200 personas sin hogar en las calles de Valladolid

Cruz Roja Española en Zamora nombra a octubre el mes de la Cooperación

Diferentes actividades en toda la provincia impulsados por la Institución rinden homenaje a cooperantes y voluntarios.

Durante el mes de octubre, la Oficina Provincial de Cruz Roja Española en Zamora realizó diferentes actividades, encuentros, exposiciones y acciones relacionadas con la Cooperación Internacional y los Derechos Humanos.

Iniciamos el mes con la obra de teatro 'Namor, el Niño Pez', todo un éxito de participación y recaudación. El día 5 inauguramos la exposición 'Caminos Migrantes. Los niños y las niñas cuentan', en el Museo Etnográfico de Zamora. Dos días después celebramos el Encuentro Provincial de Voluntariado en la localidad de Fermoselle, con múltiples actividades de vida asociativa para todos los voluntarios y voluntarias.

El 14 de octubre nos unimos a la campaña nacional 'Crisis Alimentaria en África' con el evento '24 horas por Etiopía'. Para ello contamos con la colaboración de varias empresas e instituciones de la ciudad, e instalamos unas carpas donde un equipo de monitores especializados realizó diversas actividades de sensibilización.

El día 17 tuvo lugar una Jornada Técnica de Cooperación Internacional, Unidades de Emergencia y Derechos Humanos, en el Palacio de la Alhóndiga de Zamora. En el evento participaron diferentes referentes de Cruz Roja en Castilla y León. Y despedimos octubre con el Encuentro Nacional de Referentes de Voluntariado.



Uno más de la familia
www.teleasistenciastillayleon.org

Llámanos
900 505 744

Servicio de Teleasistencia Domiciliaria

Cada vez más cerca de las personas **+** **Cruz Roja Española**

An advertisement featuring a smiling elderly woman in the foreground. In the background, there are framed photos of families and a television screen showing a Cruz Roja operator. The text is in red and black on a white background.

COMITÉ AUTONÓMICO DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN CASTILLA Y LEÓN: C/ ARZOBISPO JOSÉ DELICADO, 5. 47014 VALLADOLID. TEL. 983 33 67 77. FAX 983 33 68 67. **E-MAIL:** CASTILLAYLEON@CRUZROJA.ES. **RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN:** FERNANDO ANDRADE. **COORDINACIÓN Y REDACCIÓN:** YLIA AGUILAR (ÁVILA), NURIA BRAVO (BURGOS), JULIA LOMBRANA (LEÓN), CONSUELO GARCÍA (PALENCIA), JUAN ANTONIO PÉREZ (SALAMANCA), ANA DE LUCAS (SEGOVIA), GLORIA GONZALO (SORIA), NATALJA VILORIA (VALLADOLID) Y JOSÉ LUIS SANTIAGO (ZAMORA). **FOTOGRAFÍAS:** ARCHIVO CRUZ ROJA. **EDITA:** CRUZ ROJA ESPAÑOLA. **DIRECTORA DE LA REVISTA:** OLIVIA ACOSTA.